

FBI

Date: 11/30/63

Transmit the following in _____

(Type in plain text or code)

Via _____

AIRTEL

AIRMAIL

(Priority or Method of Mailing)

356

- Mr. Tolson _____
- Mr. Belmont _____
- Mr. Mohr _____
- Mr. Casper _____
- Mr. Callahan _____
- Mr. Conrad _____
- Mr. DeLoach _____
- Mr. Evans _____
- Mr. Gale _____
- Mr. Rosen _____
- Mr. Sullivan _____
- Mr. Tavel _____
- Mr. Trotter _____
- Tele. Room _____
- Miss Holmes _____
- Miss Gandy _____

TO: DIRECTOR, FBI (62-109060)
 (ATTENTION: FBI LABORATORY, TRANSLATION SECTION)

FROM: SAC, NEW ORLEANS (89-89)

SUBJECT: ASSASSINATION OF PRESIDENT
 JOHN F. KENNEDY
 AFO

LEE HARVEY OSWALD was on 8/10/63, interviewed by Lt. FRANCIS L. MARTELLO, NOPD, following his arrest by the NOPD on 8/9/63 for creating a disturbance while distributing Fair Play for Cuba Committee literature on the streets of New Orleans. During the interrogation of OSWALD, by MARTELLO, MARTELLO examined items in OSWALD's wallet.

One of the items found in the wallet was a piece of paper folded twice, which contained what appeared to be writing or printing in Russian and English. - *See Note on page 2*

MARTELLO stated that at the conclusion of his interview with OSWALD this piece of paper apparently got mixed up with his notes and was not returned to OSWALD.

Following the assassination of President KENNEDY, MARTELLO advised he was contacted by the secret service in New Orleans with reference to his 8/10/63 interview of OSWALD. At this time he turned over to secret service, the above described piece of paper, but before turning it over to the secret service he copied the data that was contained on it, copy of which has been furnished FBI, New Orleans.

ENCLOSURE ENCLOSURE ATTACHED

3-Bureau (Encl. 3) Registered Mail
 2-Dallas (Encl. 2) REC 33
 2-New Orleans

JLQ:mh
(7)

11 JAN 6 1964

C. E. Wick

Approved: _____

Sent _____

Special Agent in Charge

1 JAN 7 1964

Section 36

Handwritten notes:
 12/1/63
 12/1/63
 12/1/63
 12/1/63

Handwritten signatures:
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]

Stamp: SEVENTH
 M Per

NO 89-89/mh

357

Transmitted herewith to the Bureau are 3 copies of the document turned over by Lt. MARTELLO to the New Orleans Office. It is requested that the writing and/or printing appearing on this document, which appears to be in Russian, be translated and the results promptly furnished the New Orleans and Dallas Offices; if as a result of this translation anything of significance is noted by the Bureau, results of such should be provided. It should be noted that investigation is currently being undertaken with respect to the data contained on this paper which is in English.

It is requested that Dallas, who is being furnished with two copies of this document, review same and advise New Orleans if any of the information contained thereon is of value.

Dallas should note this document also contains the name ROBERT followed by 1373 Davenport St. New Orleans files reflect that this was the former address of ROBERT LEE OSWALD, brother of LEE HARVEY OSWALD. Under this address appears PE 2-3245.

Dallas should determine if this is the telephone number of ROBERT LEE OSWALD. If not if it is a Dallas listing. It is further observed that the address 757 French St., followed by the name of MURRET is that of Mrs. CHARLES MURRET and of LEE HARVEY OSWALD in New Orleans, Louisiana.

original of this paper obtained from U.S. Secret Service by C. R. Pittet 12/17/63. Photocopy (D-229) being placed in enclosed envelope attached to folder 6/19/64. Copy delivered by original to Commission 6/19/64. Red

105-6352-4129

Maplewood in past.

22/82

AMER. 1733242

Less by pack N311477

Less by 4th item.

PROXY 966

Robert 733 Daringport St
PC 23245
757 French St Murret

Socks 25
Shoes 40-41
HAT 56
SHIRT 37
Dresser 45

OVERCOAT 48 part 4
UNDERSHIRTS - 48

WKS
11-27-69
JW

D-229

202 MUNCH 92463

ПРОДУК. ТОВАР. МАРКЕ X 28545

" " МУНЧК 25994EX39

Радио Звонки 3-29-56

МОДЕЛ КОДОВ ИЗОДЫ X642980

Работы членов 202445

ТОВ АНДРЕА 279 Ком. Нарохов

ТОВ МАРАТОВ 20525

Leo sether Радио Москва B365

United Press 72668/Collier

USA Press 776430 MosBY
Johns

УАРА-33853

С. 1-14-53

TRANSLATION FROM RUSSIAN

Writing on the original slip of paper found in Lee Harvey Oswald's wallet at the time of his interview by Lt. Francis L. Martello of the New Orleans Police Department.

Marina at work
22182

Amer. 1733242

Russ. without citiz(enship?) 17 311477 or P 311477

Russ. Residence Permit
AA 549666

(Reverse side)

Hotel Minsk Rose 92 463

Domicile Registry Office (?) Moscow (?) K 78545

" " " Minsk 25994 Ex39

Radio Factory, Ex(perimental) Shop 3-29-56

221-82

Hotel Soboy (Savoy?) Moscow K(?)42980

Roman Detkov 20244217 (?)

Comrade Dyadev 279 Kon. NaRokhsov (?)

Comrade Parapov 20525

TRANSLATED BY: *2/16*
TATIANA NIKONISHIN:drv
December 19, 1963 *sm*

Leo Setyaev, Radio Moscow VS 6588

(3 lines in English)

Maria (?) 33853

(1-line in English)

Martello ship -

Note The FBI provides
neither meaning nor purpose
to Oswald knowing this on himself
when he was arrested.
See again - his notebook -
in Oswald in New Orleans